

Информационный лист для людей с закрытой формой туберкулеза (латентным туберкулезом)

Что такое туберкулез?

Туберкулез (ТБ) - это заболевание, вызываемое *микобактериями туберкулеза*. Туберкулез обычно поражает легкие, но может также воздействовать и на другие части тела.

Каковы симптомы активного туберкулеза?

Туберкулез развивается в организме медленно. Симптомы болезни могут проявляться только спустя несколько месяцев. Любой из следующих симптомов может быть признаком туберкулеза:

- жар и ночная потливость;
- кашель, продолжающийся более трех недель;
- потеря веса;
- наличие крови в слюне.

Если у вас появились данные симптомы, обратитесь к терапевту за рекомендациями.

Как передается туберкулез?

Туберкулезные бактерии обычно распространяются по воздуху. У некоторых людей туберкулез легких может быть заразен. Это означает, что они могут передавать туберкулез другим людям. Бактерия попадает в воздух, когда человек, зараженный туберкулезом, кашляет, чихает, говорит или поет. Как правило, заражение бактерией туберкулеза происходит только в случае длительного тесного контакта с больным.

Любой человек может заразиться туберкулезом?

Да, любой человек может заразиться ТБ, но самому большому риску подвержены те люди, которые живут в одном доме с больным туберкулезом или находятся в непосредственном контакте с ним. Заболевает только небольшое количество людей, вдыхающих туберкулезные бактерии. Это может произойти в течение двух месяцев после контакта с больным, или много лет спустя.

В чем разница между закрытой и активной формой туберкулеза?

Когда туберкулезные бактерии впервые попадают в организм, они могут стать причиной возникновения закрытой формы туберкулеза. Это означает, что бактерии «спят» в организме. Если не лечиться, закрытая форма инфекции может развиваться в активный туберкулез.

Закрытая форма туберкулеза	Активный туберкулез
Туберкулезные бактерии «спят» в организме. Эта фаза может длиться очень долгое время, возможно, даже многие годы.	Туберкулезные бактерии активно размножаются. Они разрушают ваше тело.
Вы не выглядите и не чувствуете себя больным. Рентген вашей грудной клетки обычно без патологий.	Обычно вы чувствуете себя плохо. Ваш врач делает специальные анализы, чтобы определить, какие именно органы повреждает туберкулез.
Вы не можете передать ТБ другим людям.	Если туберкулезные бактерии находятся в ваших легких, вы можете передать ТБ другим людям, когда кашляете, чихаете, разговариваете или поете.
Обычно лечение осуществляется путем приема одного медицинского препарата в течение 9 месяцев.	Лечение осуществляется путем приема 3 или 4 медицинских препаратов в течение минимум 6 месяцев.

Russian - Information for people with Latent TB Infection (LTBI)

Группа контроля над распространением туберкулеза при Министерстве здравоохранения. Март 2014 г.

Как диагностируется латентный туберкулез?

Врач попросит вашу медицинскую карту и проведет обследование. Сначала берется внутрикожная проба (проба Манту). Для этого в руку производят инъекцию. Реакцию проверяют через 2 - 3 дня. После этого врач принимает решение, какие еще анализы вам необходимо сдать.

Если реакция на пробу Манту отрицательная?

Результат пробы отрицательный, если нет никакой реакции (или есть слабая реакция) в месте инъекции. Отрицательный результат пробы Манту означает, что у вас нет латентной инфекции. В некоторых случаях может потребоваться повторное взятие пробы. Врач обсудит с вами, какие действия необходимо предпринять в дальнейшем.

Если реакция на пробу Манту положительная?

Если реакция на пробу Манту положительная, вас направят на рентген грудной клетки. Врач обсудит с вами необходимые дальнейшие действия. Возможно, вам понадобится принимать медицинские препараты для лечения латентного туберкулеза.

Что включает в себя лечение латентного туберкулеза?

Лечение включает в себя прием медицинских препаратов в течение периода до 9 месяцев с целью предотвращения перехода закрытой формы туберкулеза в активную.

Безопасны ли медицинские препараты против латентного туберкулеза?

Любые медицинские препараты могут иметь побочные эффекты. Некоторые из них незначительны, некоторые могут быть более серьезными. Врач проинформирует вас о различных лекарствах и их побочных эффектах. Вам следует обсудить с врачом любые вопросы, которые могут возникнуть касательно побочных эффектов. **Если вы принимаете какие-то другие препараты, обязательно сообщите об этом врачу.**

Следует ли мне чего-то избегать, пока я принимаю это лекарство?

Мы настоятельно рекомендуем во время лечения не употреблять алкоголь, поскольку он увеличивает риск поражения печени.

Должен (должна) ли я принимать медицинские препараты при латентном туберкулезе?

После беседы с врачом поликлиники вы можете решить не принимать лекарства для лечения латентного туберкулеза. В таком случае мы рекомендуем вам сделать рентген грудной клетки по рекомендации врача.

Могу ли я продолжать заниматься своими обычными делами?

Нет необходимости прекращать обычную повседневную деятельность. Даже если вы контактировали с человеком, больным туберкулезом, существует небольшая вероятность того, что у вас разовьется это заболевание. Еще меньше вероятность того, что у вас форма туберкулеза, которая может передаваться другим людям. Латентный туберкулез не передается другим людям.

Если у вас есть дополнительные вопросы, или если у вас появились симптомы туберкулеза, обратитесь к врачу в поликлинику.

Вы также можете обратиться в департамент Министерства здравоохранения по месту вашего проживания по адресу:

Чтобы узнать больше о туберкулезе, посетите веб-сайт www.hpsc.ie и введите «ТБ» в строку поиска в правом верхнем углу экрана.